

**MATERIEL ELECTRIQUE POUR ATMOSPHERES  
EXPLOSIVES****(1) CERTIFICAT DE CONFORMITE**

(2) Référence du certificat LCIE N° Ex 04.010 U

(3) Ce certificat est délivré pour le composant suivant, destiné à être utilisé en atmosphères explosives gazeuses.

. Transformateur

. Type : TSN/TSCN

(4) Fabriqué par : A.T.X.  
29, avenue de Bobigny  
F - 93130 NOISY LE SEC

(5) Ce composant et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe du présent certificat et dans les documents descriptifs qui y sont mentionnés.

(6) Le LCIE, organisme agréé conformément à l'article 14 de la directive du Conseil des communautés européennes 76/117/CEE du 18 décembre 1975, et organisme notifié conformément à l'article 9 de la Directive 94/9/CE du Parlement européen et du conseil,

- certifie que ce composant est conforme aux spécifications des normes CEI 60079-0 (4e édition de 2004), CEI 60079-7 (3<sup>e</sup> édition de 2001) et qu'il a subi avec succès les vérifications et épreuves de type prescrites par ces documents,
- confirme avoir établi un procès verbal de certification N° 60029210-525929 de ces vérifications et épreuves dont un exemplaire original est conservé par le LCIE.

(7) Le code de marquage de ce composant est :

Ex e II

(8) Par le marquage du matériel livré, le fournisseur atteste, sous sa propre responsabilité, que ce composant est conforme aux documents descriptifs cités dans l'annexe du présent certificat et qu'il a subi avec succès les vérifications et épreuves individuelles lorsqu'elles sont prescrites.

(9) Le signe U lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cette attestation ne doit pas être confondue avec celle destinée à un appareil ou un système de protection. Cette attestation partielle peut être utilisée comme base pour l'attestation d'un appareil ou d'un système de protection.

Fontenay-aux-Roses, le 27 décembre 2004

**ELECTRICAL EQUIPMENT FOR EXPLOSIVE  
ATMOSPHERES****(1) CERTIFICATE OF CONFORMITY**

(2) Certificate reference LCIE No. Ex 04.010 U

(3) This certificate is issued for the following component, intended for use in gaseous explosive atmospheres.

. Transformer

. Type : TSN/TSCN

(4) Manufactured by : A.T.X.  
29, avenue de Bobigny  
F - 93130 NOISY LE SEC

(5) This component and any accepted variations thereof are specified in the annex and possible supplement(s) to this certificate and in the descriptive documents therein referred to.

(6) LCIE, as an approved certification body in accordance with article 14 of the European Communities Council Directive 76/117/EEC of December 18, 1975, and as a notified body in accordance with Article 9 of Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council,

- certifies that this component has been found to comply with the specifications of standards IEC 60079-0 (4<sup>th</sup> edition of 2004), IEC 60079-7 (3<sup>rd</sup> edition of 2001) and has successfully met the type verification and test requirements of these documents,
- confirms that test report No. 60029210-525929 has been completed on these verifications and tests, one original copy of which has been kept by LCIE.

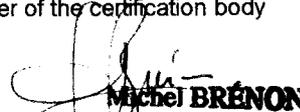
(7) The marking code of this component is :

Ex e II

(8) By marking the equipment supplied, the manufacturer attests on his own responsibility that this component complies with the descriptive documents referred to in the annex to this certificate and that it has fully satisfied individual examinations and tests where required.

(9) If the sign U is placed after the certificate number, it indicates that this certificate must not be mistaken with a certificate intended for an equipment or protective system. This partial certification may be used as a basis for certification of an equipment or protective system.

Le Directeur de l'organisme certificateur  
Manager of the certification body

  
**MICHEL BRÉNON**

Timbre sec/dry seal

Page 1/3



**L C I E**

(9) **CERTIFICAT DE CONFORMITE**  
**LCIE N° Ex 04.010 U**

**ANNEXE**

(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Transformateur  
Type : TSN/TSCN

(A2) DESCRIPTION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Transformateur de sécurité monophasé

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique N° 180/49 Rév. 0 du 29 septembre 2004 joint à l'attestation d'examen CE de type LCIE 03 ATEX 0021 U.

Ce document comporte 3 rubriques (38 pages).

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

Type TSN:

Puissance de 40 à 400VA  
Tension d'alimentation : ≤ 500V  
Tension d'utilisation : . ≤ 48V

Type TSCN:

Puissance de 40 à 400VA  
Tension d'alimentation : ≤ 500V  
Tension d'utilisation : . ≤ 500V

(A5) MARQUAGE :

A.T.X.  
Type : TSN/TSCN  
N° de fabrication : ...  
Ex e II  
LCIE N° Ex 04.010 U

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné.

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Le matériel devra avoir subi avec succès une épreuve de rigidité diélectrique conformément aux prescriptions du paragraphe 6.1 de la norme CEI 60079-7 (2001)

(9) **CERTIFICATE OF CONFORMITY**  
**LCIE No. Ex 04.010 U**

**SCHEDULE**

(A1) NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Transformer  
Type : TSN/TSCN

(A2) DESCRIPTION OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Single-phase current safety transformer

(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Technical file N° 180/49 Rev. 0 dated September 29th, 2004 joined to the EC type examination certificate LCIE 03 ATEX 0021 U.

This file includes 3 items (38 pages).

(A4) ELECTRICAL PARAMETERS :

TSN Type:

Power from 100 to 400VA  
Alimentation voltage : ≤ 500V  
Utilisation Voltage : . ≤ 48V

TSCN Type:

Power from 100 to 400VA  
Alimentation voltage : ≤ 500V  
Utilisation Voltage : . ≤ 500V

(A5) MARKING :

A.T.X.  
Type : TSN/TSCN  
Serial number: ...  
Ex e II  
LCIE N° Ex 04.010 U

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

The equipment must be submitted successfully to a dielectric strength test in accordance with the requirements of paragraph 6.1 of IEC 60079-7 (2001) standard.



(9) **CERTIFICAT DE CONFORMITE**  
**LCIE N° Ex 04.010 U**

**ANNEXE**

(A7) **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :**

L'échauffement du transformateur a été testé sous une charge de référence 400W pour une tension de 500V, avec une température ambiante de 40°C.

Par conséquent le composant devra être intégré dans un équipement comprenant un système de protection respectant les valeurs de charge citées ci-dessus.

La température maximale de service sur le bornier du transformateur lors de l'incorporation ne devra pas dépasser 90°C.

(9) **CERTIFICATE OF CONFORMITY**  
**LCIE No. Ex 04.010 U**

**SCHEDULE**

(A7) **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :**

The heating test of the transformer was tested under a charge of reference 400W for a tension of 500V, with a surrounding temperature of 40°C.

Consequently the component will have to be integrated in equipment including a protection system respecting the values of charge quoted above.

The maximum service temperature on the connector block of the transformer at the time of incorporation will have to not exceed 90°C.

**CERTIFICAT DE CONFORMITE**

**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**AVENANT**

**VARIATION**

(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Selon le tableau des pages 2 à 4.

Construit par : A.T.X.

(A2) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Changement d'adresse du siège social qui devient :

A.T.X  
E.N.I. rue André Durouchez  
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique n°505 daté du 21/02/2005.  
Ce document comprend 4 pages.

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

Inchangés.

(A5) MARQUAGE DU MATERIEL CERTIFIE :

L'adresse devient :  
A.T.X  
Amiens  
FRANCE

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

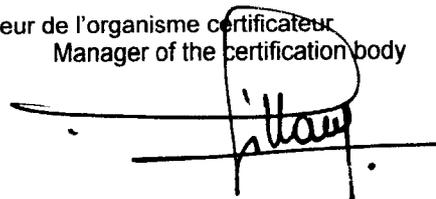
Inchangées.

(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :

Inchangées.

Fontenay-aux-Roses, le 24 février 2005

Le Directeur de l'organisme certificateur  
Manager of the certification body



Timbre sec/Dry seal

Page 1/4



**CERTIFICAT DE CONFORMITE**

**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**AVENANT**

**VARIATION**

<b>Avenant</b>	<b>Date du certificat</b>	<b>Désignation</b>	<b>Designation</b>	<b>type</b>
Ex 02.004 / 02	29 juillet 2002	Lanterne antidéflagrante	Flamproof Wellglass	AB14
Ex 03.022U / 01	17 septembre 2003	Accessoires antidéflagrants	Flameproof accessories	ACC
Ex 00.012U / 01	16 janvier 2002	Auxiliaire de commande et de signalisation	Control and signalling auxiliaries	AUX
Ex 03.011U / 01	23 décembre 2004	tête de commande	control auxiliaries	AUX e
Ex 00.015X / 01	12 novembre 2001	Auxiliaire de commande et signalisation à sortie par câble	Contact block and lamp with sealed cable	AUX-F
Ex 02.016U / 01	11 décembre 2002	Bloc batterie antidéflagrant	flameproof battery	BBX
Ex 03.013U / 01	2 octobre 2003	Borne	Terminal	Be
Ex 02.008 / 01	11 février 2003	Boite de jonction	Jonction box	BJe1
Ex 99.005 / 01	3 juin 1999	Boîte de Jonction	Jonction box	BJe2
Ex 02.015 / 01	11 décembre 2002	Baladeuse antidéflagrante	Flamproof hand lamp	BLd
Ex 98.015U / 03	16 février 1999	Ballast	Ballast	BLS1
Ex 02.005 / 01	29 juillet 2002	Enveloppe antidéflagrante	Flamproof enclosure	BR1d
Ex 03.007 / 01	15 octobre 2003	Enveloppe antidéflagrante	Flamproof enclosure	BR2d
EX 03.009X / 01	14 octobre 2003	Bloc rectangulaire incandescent	Incandescent rectangular block	BRI40
Ex 03.005U / 01	6 octobre 2003	Bouchon à sécurité augmentée	increased safety stopping plugs	BVe
Ex 02.032X / 01	22 octobre 2003	Enveloppe à sécurité augmenté	Increase safety enclosure	CAe
Ex 03.014 / 01	31 octobre 2003	Coffret antidéflagrant pour caméra	flamproof enclosure for camera	CAM
Ex 01.003 / 01	12 novembre 2001	Coffrets poussières	dust boxes	CAP
Ex 02.006X / 01	5 décembre 2002	Enveloppe antidéflagrante	Flamproof enclosure	CF
Ex 03.003X / 01	14 novembre 2003	coffrets antidéflagrant	flameproof boxes	CF1
Ex 03.006X / 01	25 novembre 2003	coffrets antidéflagrant	flameproof boxes	CF2
Ex 02.031X / 01	8 août 2003	Enveloppes antidéflagrantes mécano soudées	Flamproof mechanical welded enclosures	CMS..
Ex 02.012U / 01	11 décembre 2002	Bloc batterie antidéflagrant	flameproof battery	CRD
Ex 02.025X / 01	14 novembre 2003	Presse étoupe antidéflagrant	flameproof cable gland	EC1d à EC6d
Ex 02.027X / 01	5 novembre 2003	Entrée de câble	Cable gland	ECX2, ECMA2, ECMAR2
Ex 02.029 / 01	28 mars 2003	Appareil d'éclairage fluorescent encastrable	Fitted fluorescent lighting fixture	EFMV3

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.



**CERTIFICAT DE CONFORMITE**

**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**AVENANT**

**VARIATION**

<b>Avenant</b>	<b>Date du certificat</b>	<b>Désignation</b>	<b>Designation</b>	<b>type</b>
Ex 03.020 / 01	10 juillet 2003	Luminaire fluorescent zone 2	Fluorescent lighting fixture for zone 2	EFn
Ex 03.019 / 01	15 juillet 2003	Luminaire fluorescent zone 2	Fluorescent lighting fixture for zone 2	EFn-EM
Ex 03.027 / 01	15 septembre 2003	Enrouleur de cable	Industrial cable reel	ENR16
Ex 03.012 / 01	2 juin 2004	Appareil d'éclairage tubulaire	Tubular lighting fixture	FLd
Ex 98.012 / 07	16 février 1999	Appareil d'éclairage	Lighting fixture	FLe
Ex 03.018 / 01	9 juillet 2003	Luminaire fluorescent	Fluorescent lighting fixture	FLn
Ex 03.025 / 01	15 juillet 2003	Luminaire fluorescent Zone 2	Fluorescent lighting fixture for Zone 2	FLn-EM
Ex 02.021U / 01	11 septembre 2003	Coupe circuit	fuse holder	FU 40
Ex 98.013U / 01	16 février 1999	Douille	lamp-holder	G13
Ex 02.023X / 02	2 avril 2003	Hublot à sécurité augmentée	Increase safety Bulkhead	HBe150
Ex 03.026X / 02	16 octobre 2003	Hublot zone 2	Bulkhead for Zone 2	HBn150
Ex 02.013 / 01	11 décembre 2002	Hublot antidéflagrant	flameproof bulkhead	HBOd
Ex 02.014 / 01	11 décembre 2002	Hublot antidéflagrant	flameproof bulkhead	HBRd
Ex 02.028 / 01	2 avril 2003	Hublot regard de cuve antidéflagrant	Flameproof tank inspection light	HRCd
Ex 02.011U / 01	11 décembre 2002	Interrupteur antidéflagrant	flameproof switch	IS1
Ex 98.014U / 01	16 février 1999	Interrupteur d'isolement	isolation switch	IS2
Ex 03.008U / 01	5 décembre 2003	Interrupteur antidéflagrant	flameproof switch	IT20
Ex 02.022U / 01	23 septembre 2003	Disjoncteur et disjoncteur	Circuit breaker and switch	IT40U
Ex 99.003U / 01	3 juin 1999	Appareil de commande ou de protection	Control or protection device	IT63
Ex 99.018U / 01	31 décembre 1999	Appareil de commande	Contol device	IT160
Ex 02.010X / 02	17 octobre 2002	Enveloppe à sécurité augmenté	Increased safety enclosure	JBe
Ex 03.035X / 01	14 novembre 2003	Enveloppes antidéflagrantes	Flameproof enclosure	JBEW
Ex 00.013 / 01	5 décembre 2000	Avertisseur sonore	Sonorous alarm	KL1X
Ex 03.017 / 01	9 juillet 2003	Lanterne zone 2	Zone 2 Wellglass	Ln



**CERTIFICAT DE CONFORMITE**

**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**AVENANT**

**VARIATION**

<b>Avenant</b>	<b>Date du certificat</b>	<b>Désignation</b>	<b>Designation</b>	<b>type</b>
Ex 02.017 / 01	11 décembre 2002	Lanterne antidéflagrante	Flameproof wellglass	LTd
Ex 99.017 / 01	31 décembre 1999	Prise de courant	Plugs and Socket	PC125X
Ex 99.004 / 02	3 juin 1999	Prise de courant	Plug and socket outlet	PC63X
Ex 00.017 / 01	30 octobre 2001	Poste de commande	Control stations	PCe
Ex 02.007 / 01	27 janvier 2003	Prise de courant 16 et 32A	Plugs and sockets 16 and 32A	PCX
Ex 02.009U / 01	5 février 2003	Prises de courant encastrables 16 & 32A	Flush mounting sockets 16 & 32A	PCX/EN
Ex 03.023X / 01	2 décembre 2003	Prise de courant antidéflagrante 125A	Flameproof plug and socket-outlet 125A	PCX125d
Ex 02.030 / 01	19 mars 2003	Prise de courant antidéflagrante 16A	flame-proof plug & socket-outlet 16A	PCX16d
Ex 03.021X / 01	2 décembre 2003	Prise de courant antidéflagrante 32A	Flameproof plug and socket-outlet 32A	PCX32d
Ex 03.024X / 01	1 décembre 2003	Prise de courant antidéflagrante 80A	Flameproof plug and socket-outlet 80A	PCX80d
Ex 02.020 / 01	13 mai 2003	Projecteur portable antidéflagrant	flameproof portable floodlight	PJ70
Ex 99.002 / 02	6 juillet 1999	Projecteur	floodlight	PJd
Ex 03.016 / 01	9 juillet 2003	Projecteur zone 2	Floodlight for Zone 2	PJn
Ex 03.015 / 01	6 janvier 2004	Sirène antidéflagrante	flameproof siren	SIR 1
Ex 02.026U / 02	23 octobre 2003	Auxiliaires de commande et de signalisation	Devices auxiliaires	TCD
Ex 03.010 / 01	12 août 2003	Torche une optique	Safety torch with single lens	TCH1
Ex 02.024 / 01	5 août 2003	Torche deux optiques	Safety torch with dual lens	TCH2
Ex 04.010U / 01	27 décembre 2004	Transformateur à sécurité augmentée	increase safety transformer	TSN / TSCN
Ex 03.039U / 01	10 février 2004	Traversée de cloison antidéflagrante	Flameproof bushing	TJB

**CERTIFICAT DE CONFORMITE  
LCIE Ex 04.010U du 27 décembre 2004****AVENANT Ex 04.010U / 02**

(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE  
CERTIFIE :

Transformateur  
Type : TSN/TSCN  
Construit par A.T.X.

(A2) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DU  
MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Mise à jour normative selon les normes CEI 60079-0 (2004),  
CEI 60079-7 (2006)

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier de certification N° 180/49 rév. 1 du 12/02/2007.  
Ce document comprend 3 rubriques (5 pages).

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

Inchangés

(A5) MARQUAGE DU MATERIEL CERTIFIE :

Modifié comme suit :

Ex e II  
Température de service : -20°C à +80 °C

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :  
Le matériel devra avoir subi avec succès une épreuve de  
rigidité diélectrique conformément aux prescriptions du  
paragraphe 6.1 de la norme CEI 60079-7 (2006).

(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION  
SURE :

Inchangées

**CERTIFICATE OF CONFORMITY  
LCIE Ex 04.010U dated December 27<sup>th</sup>, 2004****VARIATION Ex 04.010U / 02**

(A1) NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL  
EQUIPMENT :

Transformer  
Type : TSN/TSCN  
Manufactured by A.T.X.

(A2) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF  
THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Normative update according to standards IEC 60079-0  
(2004), IEC 60079-7 (2006)

(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Certification file N° 180/49 rev. 1 dated 12/02/2007.  
This file includes 3 items (5 pages).

(A4) ELECTRICAL PARAMETERS :

Unchanged

(A5) MARKING OF THE CERTIFIED EQUIPMENT :

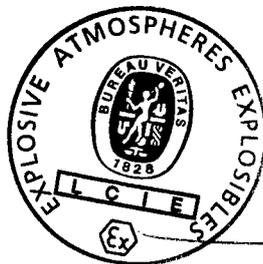
Modified as follows:

Ex e II  
Service temperature : -20 °C to +80 °C

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :  
The equipment must be submitted successfully to a dielectric  
strength test in accordance with the requirements of  
paragraph 6.1 of IEC 60079-7 (2006) standard.

(A7) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged



**Marc GILLAUX**

Le Responsable de certification ATEX  
ATEX certification manager

Fontenay-aux-Roses, le 21 mars 2007

**CERTIFICAT DE CONFORMITE  
LCIE Ex 04.010U du 27 décembre 2004****AVENANT Ex 04.010U / 03**

(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Transformateur  
Type : TSN/TSCN  
Construit par A.T.X.

(A2) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Changement d'intitulé de la marque commerciale : A.T.X. devient A.T.X.-APPLETON

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier de certification N° 707 du 5 avril 2007.

Ce dossier comprend 1 rubrique (2 pages).

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

Inchangés

(A5) MARQUAGE DU MATERIEL CERTIFIE :

Inchangé excepté l'intitulé commercial qui devient A.T.X. -APPLETON

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :  
Inchangées

(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :  
Inchangées

**CERTIFICATE OF CONFORMITY  
LCIE Ex 04.010U dated December 27<sup>th</sup>, 2004****VARIATION Ex 04.010U / 03**

(A1) NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Transformer  
Type : TSN/TSCN  
Manufactured by A.T.X.

(A2) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Change of title of trade mark : A.T.X. becomes A.T.X.-APPLETON

(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Certification file N° 707 dated April 5<sup>th</sup>, 2007.

This file includes 1 item (2 pages).

(A4) ELECTRICAL PARAMETERS :

Unchanged

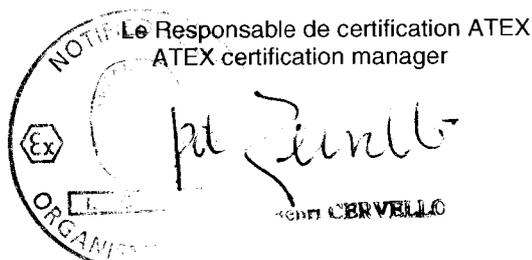
(A5) MARKING OF THE CERTIFIED EQUIPMENT :

Unchanged excepted the trade title which becomes A.T.X. -APPLETON

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :  
Unchanged

(A7) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :  
Unchanged

Fontenay-aux-Roses, le 3 mai 2007



(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.